

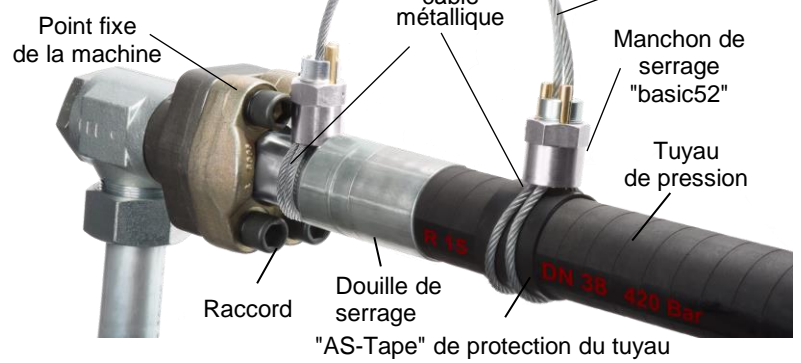


## La sécurité contre l'arrachement pour tuyaux souples à haute pression

### A) Description du fonctionnement :

Si un tuyau sous pression s'arrache de la douille de sertissage, ce système de blocage empêche l'extrémité du tuyau de fouetter de façon incontrôlée dans son environnement. Ceci est rendu possible par le fait que les tendeurs (ou bride/cosse) sont reliés de façon fixe au tuyau, au point fixe de la machine et au câble métallique (le raccord de tuyau et la douille de sertissage font ici partie du point fixe de la machine). La longueur du câble métallique doit être calculée de sorte que le tuyau puisse se dégager de la douille de sertissage (la dépressurisation doit être garantie). Côté tuyau, tous les types de sécurité sont dotés du tendeur « basic52 ».

### APERÇU DE L'ELEMENT DE CONSTRUCTION: (Exemple AS52-B...):



Compatible avec toutes les robinetteries standard de largeur nominale correspondante « DN », conformes à la norme DIN 20066

### B) Indications des tailles et dimensions des différents modèles :

| N° d'identification | pour tuyau* | pour type de raccordement   | Fixation côté machine env.** | l'image | pour DE de tuyau | Longueur du câble valeurs (environ) | Lettre d'identification |
|---------------------|-------------|---|------------------------------|---------|------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| CL-AS52-BF          | DN32        | Adaptation universelle pour les raccords DIN 20066 (veillez à respecter le point K !)                 | AD 38mm-52mm                 | B       | 38-52mm          | 290-370mm                           | BF                      |
| CL-AS52-BG          | DN40        |   | AD 44mm-61mm                 | B       | 44-61mm          | 300-380mm                           | BG                      |
| CL-AS52-BH          | DN50        |   | AD 56mm-74mm                 | B       | 56-74mm          | 300-390mm                           | BH                      |
| CL-AS52-BK          | DN60-63     |   | AD 68mm-87mm                 | B       | 68-87mm          | 310-390mm                           | BK                      |
| CL-AS52-BM          | DN76        |   | AD 85mm-102mm                | B       | 85-102mm         | 310-390mm                           | BM                      |
| CL-AS51-2LW         | DN16-20     | SAE6000-3/4"  | bride ID 10,5mm              | -       | 22-36mm          | 230-350mm                           | LW***                   |
| CL-AS52-LF          | DN25-40     | SAE3000-11/4"   | bride ID 10,5mm              | L       | 32-61mm          | 340-450mm                           | LF                      |
| CL-AS51-2LX         | DN20-25     | SAE6000-1"  | bride ID 12,5mm              | -       | 26-44mm          | 240-380mm                           | LX***                   |
| CL-AS52-LG          | DN32-50     | SAE3000-11/2&2"   | bride ID 12,5mm              | L       | 38-74mm          | 350-450mm                           | LG                      |
| CL-AS52-LH          | DN60-63     | SAE3000-21/2"   | bride ID 12,5mm              | L       | 68-87mm          | 360-450mm                           | LH                      |
| CL-AS52-LN          | DN25-40     | SAE6000-11/4"   | bride ID 14,5mm              | L       | 32-61mm          | 340-450mm                           | LN                      |
| CL-AS52-LP          | DN32-50     | SAE6000-11/2"   | bride ID 16,5mm              | L       | 38-74mm          | 350-450mm                           | LP                      |
| CL-AS52-LL          | DN76        | SAE3000-3"  | bride ID 16,5mm              | L       | 85-102mm         | 380-450mm                           | LL                      |
| CL-AS52-LS          | DN40-50     | SAE6000-2"  | bride ID 20,5mm              | L       | 50-74mm          | 350-450mm                           | LS                      |
| CL-AS52-KF          | DN32        | Mode de fixation universel Les câbles doivent être sollicités de la même façon en cas d'arrachement ! | cosse ID 15mm                | K       | 38-52mm          | 400-440mm                           | KF                      |
| CL-AS52-KG          | DN40        |   | cosse ID 15mm                | K       | 44-61mm          | 400-440mm                           | KG                      |
| CL-AS52-KH          | DN50        |   | cosse ID 15mm                | K       | 56-74mm          | 400-440mm                           | KH                      |
| CL-AS52-KK          | DN60-63     |   | cosse ID 15mm                | K       | 68-87mm          | 410-450mm                           | KK                      |
| CL-AS52-KM          | DN76        |   | cosse ID 15mm                | K       | 85-102mm         | 410-450mm                           | KM                      |
| CL-AS52-KP          | DN100       |   | cosse ID 15mm                | K       | 105-130mm        | 410-500mm                           | KP                      |

### Données techniques relatives au tuyau à sécuriser à observer impérativement

| Dimension | Pour un pression max. de service **** | min. rayon de courbure Fil 1+2 | min. rayon de courbure Fil 4+6 | max. kg/m |
|-----------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------|
| DN16      | 560bar                                | 150mm                          | 240mm                          | 1,40      |
| DN20      | 560bar                                | 180mm                          | 240mm                          | 1,80      |
| DN25      | 560bar                                | 230mm                          | 300mm                          | 2,95      |
| DN32      | 525bar                                | 420mm                          | 420mm                          | 4,25      |
| DN40      | 450bar                                | 500mm                          | 500mm                          | 5,30      |
| DN50      | 420bar                                | 630mm                          | 630mm                          | 7,30      |
| DN60/63   | 210bar                                | 760mm                          | 760mm                          | 5,90      |
| DN76      | 100bar                                | 900mm                          | -                              | 5,50      |
| DN100     | 50bar                                 | 1100mm                         | -                              | 6,00      |

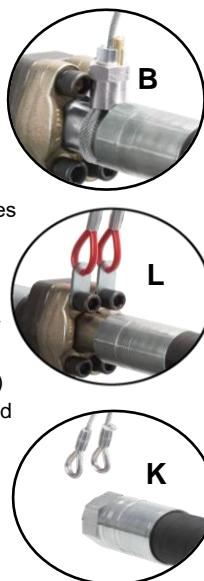
Le RC min. ou « plus petit rayon de courbure » : le plus petit rayon de courbure de tuyau admis  
 fil 1+2 = 1&2SN, 1&2SC  
 fil 4+6 = 4SP&4SH, R13&R15  
 Lors de l'utilisation de cette gamme de dispositifs de sécurité : ne pas sécuriser de tuyaux trop lourds. ne pas poser de tuyaux avec le plus petit RC ! (sauf le cas échéant après examen de tous les paramètres et sur autorisation écrite explicite du fabricant du dispositif de sécurité). conformément aux valeurs ci-dessus ou aux données du principal fabricant de tuyaux. \*\*\*\* PS max. = pression de service maximale (pointes de pression incl.). Toutes les données de pression se rapportent exclusivement aux applications avec des milieux liquides et toujours à la coupe transversale interne du tuyau : Exemple : type CL-AS52-BH - DN50 =  $r^2 \times p \times 420 \text{ bar}$  c'est-à-dire 25 mm x 25 mm x 3,14 x 420 bar.

\* En cas de montage correct pour types de tuyaux 1&2SN, 1&2SC, 4SP&4SH, R13&R15 (les types se trouvent dans les normes ci-dessous) Attention : DN60/63 au maximum pour les tuyaux avec 4 inserts en acier, DN76+DN100 au maximum pour tuyaux avec 2 inserts en acier. Veuillez par ailleurs toujours respecter les données min / max relatives aux tuyaux situées à droite !  
 \*\* Les cotes de diamètre interne peuvent varier très légèrement mais sont toutefois adaptées aux raccords DIN EN prévus.  
 \*\*\* Les types LW & LX sont conçus comme des CÂBLES SIMPLES de 5 mm à DEUX languettes - sans illustration.

### C) Conditions d'utilisation / de fonctionnement et consignes de sécurité IMPORTANTES :

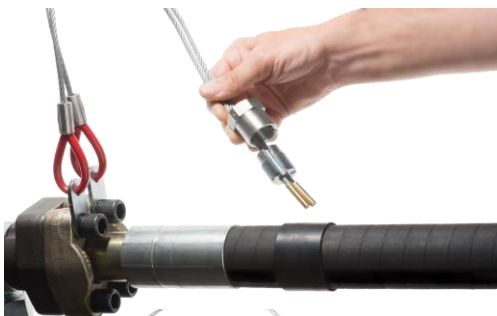
Les dispositifs de sécurité Cablelock AS sont destinés à la protection contre le fouettement incontrôlé de conduites hydrauliques en tuyaux souples. Les informations et consignes de la présente notice d'emploi doivent absolument être respectées. Leur non-respect peut entraîner le dysfonctionnement du dispositif et le cas échéant des dangers additionnels dus à des pièces de sécurisation qui fouettent alentour ou qui sont projetées! Les dispositifs de sécurité Cablelock AS ont été développés relativement à leurs dimensions, en tenant compte des normes ci-après : DIN 20066, DIN EN 853, DIN EN 854, DIN EN 855, DIN EN 856, DIN EN 857 et ISO 3862. Pour des modèles précis se reporter ci-dessus! En cas de dépassement de la pression max. de service, une protection suffisante par sécurités pour tuyaux Cablelock n'est pas garantie. Conformément à la norme d'usine, ont été testés de façon dynamique, les dispositifs de sécurités pour tuyaux Cablelock, sécurisation dans des tests de compression quasi-statiques avec au moins 1,5 fois la pression max. autorisée de service et les extrémités de tuyaux qui se font arracher se sont maintenues chaque fois de manière fiable. La protection via des systèmes de sécurité anti-arrachement Cablelock n'est garantie que si les exigences de montage comme mentionnées dans la norme DIN 20066 sont respectées et que le plus petit rayon de courbure conforme à la norme ci-dessus n'est pas dépassé ! ⚠ La température d'utilisation maximale est de -40°C à +125°C (exception : Série AS52-L...Ici, jusqu'à +100°C seulement). Il y a lieu de vérifier avant de réaliser un équipement avec Cablelock AS, si tous les mouvements du tuyau et de la machine sont possibles en toute sécurité même avec le dispositif de sécurité une fois installé. Il y a lieu d'exclure absolument les risques de coincement lors des mouvements. Tenir à l'écart des enfants! Malgré le blocage mis en place, respecter une distance de sécurité (voir point F) ! La qualification dans des environnements classés dangereux ainsi que dans d'autres environnements particuliers (pharmaceutique, produits alimentaires, rayonnements etc.) doit être harmonisée avec le fabricant pour chaque cas particulier. Les dispositifs de sécurité AS ne protègent pas contre le fluide qui s'écoule quand il est évacué lors d'un décrochage du tuyau et non plus obligatoirement dans le cas où, outre le tuyau, des ferrures également ou des pièces de la douille de serrage sont arrachés en même temps. Cablelock AS est conçu pour 4-5 montages/ démontages, des applications plus fréquentes peuvent endommager certains composants. Il y a lieu de s'assurer que le point fixe choisi de la machine, possède une résistance suffisante. Des risques résiduels peuvent subsister malgré la mise en place du blocage - le fichier « Évaluation de risque » est disponible sur [www.cablelock.de](http://www.cablelock.de) - informations importantes. Les sécurisations Cablelock AS-Professional ne conviennent pas pour une utilisation dans un environnement humide, voir aussi point I). Ces dispositifs de sécurité ne sont pas uniquement testés en milieu gazeux (voir les conseils fournis dans le catalogue). De même il est extrêmement important que les systèmes de verrouillage Cablelock soient suffisamment serrés - voir paragraphe D). Les termes présents dans ce mode d'emploi s'entendent au sens de leur définition dans la norme DIN EN ISO 8330. En cas d'arrachement du tuyau, aucun élément de la sécurité ne doit entrer en contact avec d'autres composants (sinon risque de rupture du câble, etc.). Veuillez par ailleurs respecter : DN16-DN50 pour tuyaux à 4 et max. 6 couches ; DN60-63 pour tuyaux à 1, 2 et max. 4 couches ; DN76/DN100 pour tuyaux à 1 et max. 4 couches.

#### L'images:



## D) Montage du tendeur « basic52 » en prenant l'exemple de AS52-L :

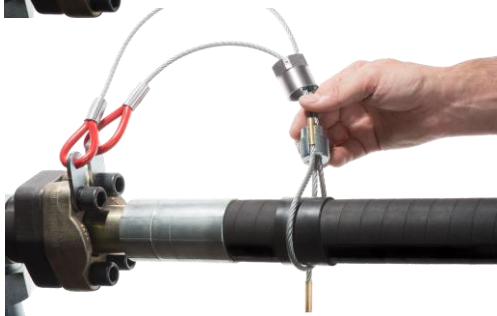
Avant de commencer, veuillez impérativement lire les informations figurant sur la page de garde de la présente notice d'utilisation et qui devront être respectées ! Les règles de sécurité de l'information de la BGI 5100 (information de la caisse allemande de prévoyance des accidents du travail) doivent impérativement être respectées lors du montage ! Avant de mettre en place le tendeur, il est conseillé vivement d'utiliser le ruban Cablelock AS-Tape.



### D1) Préparation

- Mettre en place le AS-Tape (ruban de protection en caoutchouc) sur le tuyau, au niveau du point de fixation souhaité (Infos à ce sujet à la page 4) -deux tours.
- Ouvrir le tendeur en vissant la douille de serrage en direction du centre du câble - voir figure à gauche
- Le tendeur Cablelock est maintenant entièrement ouvert et tous les éléments peuvent être librement déplacés.

Merci de commander le AS-Tape



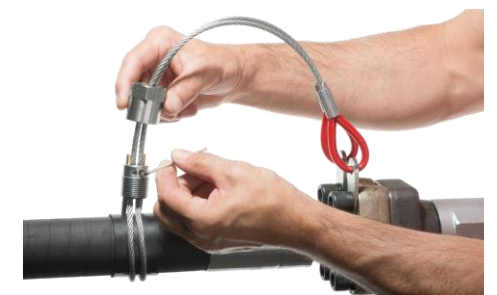
### D2) Replier

- Placer les extrémités des câbles successivement et parallèlement autour du tuyau (au centre du ruban AS-Tape) et les introduire chacune dans la fente d'introduction opposée de la vis de base, jusqu'à ce que les douilles de limitation d'extrémité plaquent dans les trous borgnes de la vis de base.
- Attention : lors de cette étape de montage, ne pas tordre la vis de base. L'orifice de sortie et l'orifice d'entrée des câbles doivent se trouver en face l'un de l'autre. Les câbles métalliques ne doivent alors pas se croiser.



### D3) Monter préalablement

- Serrer les boucles de câbles métalliques manuellement (voir figure) !
- Lors de cette étape de montage, veiller impérativement à ce que les deux câbles métalliques soient parallèles et forment des boucles serrées de la même façon ! Au plus tard au moment de la « fixation » subséquente, corriger les inégalités.
- **Attention** : Des boucles de câbles métalliques serrées irrégulièrement ou « en croisant » nuisent à la mise en place correcte du système de blocage Cablelock et conduisent, lors du processus de serrage ultérieur, à une répartition irrégulière des forces. Ceci doit être impérativement évité.

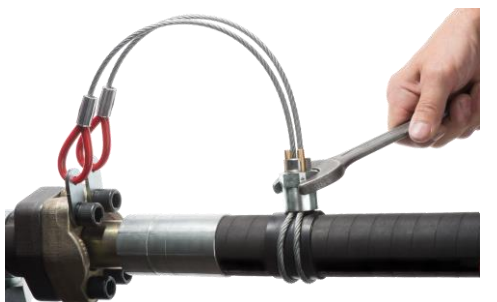


### D4) Fixer

- Serrer de nouveau le premier câble métallique manuellement (à titre de contrôle de l'étape D3) et visser à fond la vis de fixation correspondante (M6 à 4,5 Nm environ). Serrer ensuite le deuxième câble métallique manuellement. Veiller à ce que son serrage soit identique à celui du câble 1 et bloquer à l'aide de la vis de fixation 2.
- **Attention** : Installer la clé Allen AVEC PRÉCISION. Dans le cas contraire, le 6 pans de la vis sans tête risque de tourner dans le vide !
- Le tendeur Cablelock est maintenant fixé.

### D5) Tendre

- Serrer le tendeur Cablelock à l'aide d'une clé plate, en vissant la douille de serrage lentement dans le sens des boucles de câbles métalliques.
- Serrer la douille de serrage jusqu'à ce que la résistance requise\*\*\* (voir point 7) soit atteinte. Si elle commence à tourner en même temps, corriger légèrement la vis de base. Lorsque la résistance augmente, « l'effet de co-rotation » diminue.
- Les bruits de montage et, le cas échéant, le faible dégagement de poussière de copeaux ne constituent pas un danger.
- Après que la douille de serrage ait été serrée, les vis de fixation doivent être bien visibles. Si ceci n'est pas le cas, reprendre à partir du point D4 et, au début, serrer moins fort manuellement.
- La course de serrage maximum est de 15 mm environ, c'est-à-dire que le filetage extérieur de la vis de base doit être visible sur 15 mm au maximum.
- Si la résistance (voir D7) souhaitée n'est pas atteinte, desserrer la vis de fixation\*, revisser la douille de serrage et refaire le montage de la façon décrite, à partir du point D4).



\* Ne jamais dévisser complètement les vis de sécurité et de fixation ; les desserrer uniquement ! Dans le cas contraire, le protège-câble placé sous la vis de fixation pourrait tomber, et altérer la sécurité du fonctionnement.



### D6) Assurer

- Une fois que la résistance (voir D7) souhaitée a été atteinte, bloquer le tendeur Cablelock avec les deux vis de sécurité supérieures (dans la tête de la vis de base), de même qu'avec au moins l'une des vis de sécurité de la douille de serrage, pour empêcher qu'il ne se desserre de lui-même (M3 légèrement, c'est-à-dire à max. 0,05 Nm).
- ATTENTION :** Ne pas serrer les vis de sécurité de la douille de serrage si celles-ci se trouvent au-dessus de l'une des fentes d'introduction de la vis de base. Dans ce cas, utiliser la vis de sécurité opposée ou bien amener la douille de serrage dans une autre position et, à ce moment-là seulement, bloquer.
- Le montage du tendeur basic52 est maintenant terminé !

### D7) Résistance requise pendant le processus de serrage

L'utilisation des manchons de serrage Cablelock permet d'obtenir des résistances extrêmement élevées. En cas d'utilisation comme sécurité pour tuyaux, les résistances suivantes sont requises : Sur le côté du tuyau la résistance requise est presque atteinte dès que la boucle de câble métallique comprime nettement le caoutchouc se trouvant au-dessous et est plaquée fermement contre le tuyau.

**Ici les valeurs exactes suivantes sont correctes : Couple de serrage de la douille de serrage CÔTÉ TUYAU : 7 Nm**

Côté machine, le tendeur basic52 doit être monté de telle sorte que l'on obtienne un assemblage par verrouillage. Une fois cette condition remplie, la douille de serrage côté machine doit être serrée de telle sorte que le câble en acier soit plaqué fermement au niveau du point de fixation.

**Ici les valeurs exactes suivantes sont correctes : Couple de serrage de la douille de serrage CÔTÉ MACHINE : 11 Nm**  
**Dans le cas d'un arrachement de tuyau, un autre serrage des boucles s'effectue automatiquement !**

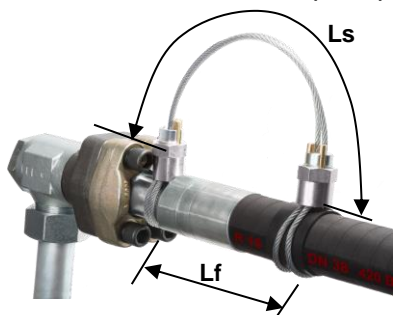
### E) Démontage du manchon de serrage « basic52 »

Pour le démontage du manchon de serrage Cablelock, veuillez d'abord desserrer les vis de sécurité\* (voir page 2). Ensuite, dévisser la vis de fixation \* et ouvrir la boucle en tirant sur le verrou du câble métallique. Dévisser maintenant la douille de serrage entièrement dans le **sens boucles de câbles métalliques** et retirer les extrémités des câbles de la vis de base. Il peut se produire que le filetage de la douille de serrage coince quelque peu après le processus de serrage. Ceci ne constitue pas un danger (la cause peut en être une abrasion au début du filetage). Dans ces cas, retoucher quelque peu le filetage de la douille de serrage avant de la réutiliser.

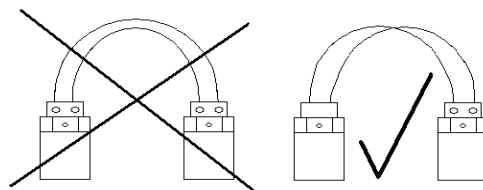
### F) Distance de sécurité et trajectoire du câble métallique

Respecter une distance de sécurité même si la sécurité anti-arrachement est mise en place ! Chaque utilisateur doit déterminer lui-même cette distance de sécurité conformément aux conditions auxquelles il est soumis. Ci-après une règle de base simple. Pour plus de détails, veuillez consulter si nécessaire la fiche infos « 03) Distance de sécurité » sur [www.cablelock.de](http://www.cablelock.de) - Informations importantes .

Règle de base sur la distance de sécurité :  
**au moins distance de sécurité = (Ls+Lf) x 1,2**



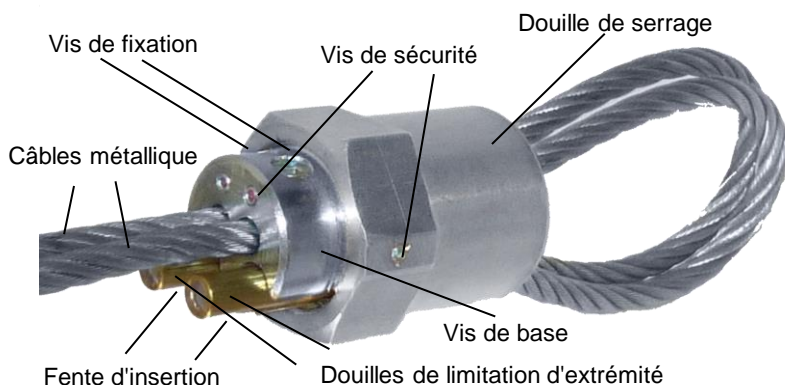
**Lors du montage, faire attention non seulement aux autres points mais aussi à la trajectoire du câble métallique. Voir à ce sujet**



« Ls » : De l'extrémité de la douille de serrage au point d'appui de la douille de serrage !

« Lf » : De l'extrémité de la douille de sertissage au centre du câble métallique !

### G) Vue d'ensemble des composants (symbole) du tendeur « basic52 » :

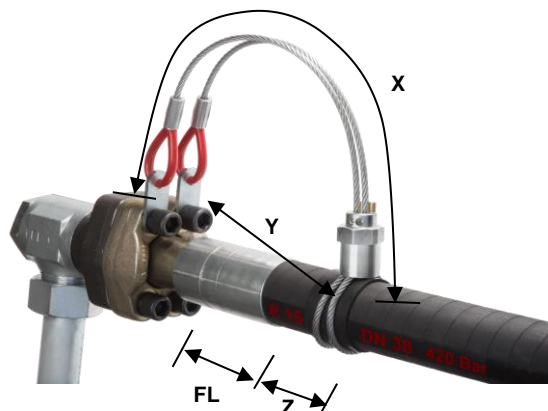


#### Matériaux:

- Douille de serrage/douille tampon\* : laiton brillant
- Vis de base : acier galvanisé
- Vis de fixation : acier galvanisé
- Vis de sécurité : acier galvanisé
- Douilles de limitation d'extrémité : laiton brillant
- Câble métallique : acier galvanisé
- Protège-câble : acier inoxydable
- \*sur AS52, la douille de serrage et la douille tampon sont de même type

## H) Montage/positionnement du dispositif de retenue de tuyau Cablelock AS-Megaforce :

Pour commencer, prière de lire et de respecter absolument les informations qui se trouvent sur la page de garde de la présente notice d'emploi ainsi que la BGI 5100! Eviter absolument de frotter des éléments de construction voisins.



**Respecter la longueur d'arrachement libre !**  
**Formule de base relative à la longueur libre d'arrachement « FAL » :**  
**FAL=X-Y (c'est-à-dire longueur du coude de câble**  
**moins distance par rapport au point fixe)**  
**= au moins FL+30mm, maximum FL+200mm**

**Position de la douille de serrage "de base" :**  
**Z = au moins 80mm, maximum 120mm**

**ATTENTION: Dans le cas de tuyaux posés**  
**"dans l'arc", ne JAMAIS mettre en place de manchons**  
**de serrage dans la zone extérieure de l'arc!**

### Plan de montage des différents types (toujours en l'absence de pression) :

#### a) Type AS52-B... (basic52 des deux côtés)

Déterminer la position des deux tendeurs conformément à l'illustration ci-dessus et aux illustrations et explications des pages 5 et 6. Monter les tendeurs « basic52 » conformément à la notice consultable au point D.

Important : Pour les deux câbles, respecter la MÊME cote de mouvement libre FAL (voir également « Attention », au point c)), et faire attention au cheminement du câble métallique (voir F) !

#### b) Type AS52-L... (basic52 sur cosse)

Définir la position du tendeur et des attaches en acier conformément aux illustrations dans la présente notice d'utilisation.

Monter le tendeur « basic52 » sur le tuyau conformément à la notice consultable au point D. Desserrer les vis du tuyau SAE.

Effectuer cette étape de montage à ses propres risques (écoulement d'huile éventuel, etc.) ! Serrer les deux attaches en acier conformément aux illustrations (symboliquement identiques à 90° ou 45°), à l'aide des vis des brides SAE correspondantes - Veiller à ce que la cote FAL soit la même - (cf. également « Attention », au point c)) !

#### c) Type AS52-K... (basic52 sur cosse)

Définir la position du tendeur ou des points fixes des cosses conformément aux explications ci-dessus.

Monter le tendeur « basic52 » sur le tuyau, conformément à la notice consultable au point D.

Fixer les deux cosses en acier sur les points fixes appropriés (veiller à ce que la stabilité soit suffisante).

**ATTENTION : Veiller impérativement à ce que la cote FAL (voir ci-dessus) ait la même longueur au niveau des câbles métalliques libres à l'extrémité ! Des longueurs de mouvement inégales conduisent à ce que, en cas d'arrachement, l'un des câbles aura à absorber d'abord toutes les forces, ce qui pourra conduire à des forces de retenue sensiblement plus faibles (plus que 50%) jusqu'à la défaillance de l'ensemble du système de blocage !**

**En ce qui concerne les étapes de montage mentionnées précédemment, les illustrations contenues dans la présente notice d'utilisation sur les pages 5+6 doivent être respectées !**

## I) Stockage / maintenance / entretien / garantie / fabricant / conformité :

- Les dispositifs de sécurité AS doivent être stockés à l'abri de la poussière + au sec et NE PAS être entièrement démontés\*.
- Les sécurisations Cablelock sont protégées contre la corrosion, mais elles NE CONVIENNENT PAS pour une utilisation dans un environnement humide! Informations supplémentaires voir également: [www.cablelock.de](http://www.cablelock.de) - Informations importantes - Exonération de la garantie / Corrosion
- Ne pas remplacer certains composants, en cas de dommages ou après intervention (=décrochage du tuyau) renouveler complètement.
- Avant chaque réutilisation, (dans la mesure où aucun arrachement n'a eu lieu), vérifier l'état irréprochable du câble + du dispositif de sécurité.
- En cas d'exposition à des vibrations, la garantie est limitée ; cf. aussi fiche info Sécurité avec marquage CE sur [www.cablelock.de](http://www.cablelock.de)
- Vérifier régulièrement que la protection du tuyau est solidement logée et qu'elle n'a pas subi de dommages (par exemple à l'occasion du test annuel du tuyau, conformément à DGUV-113-020). Dans le cas de contraintes accrues par vibrations, etc. raccourcir les intervalles de contrôle!
- S'il y a des signes de corrosion ou des dégradations, à titre préventif, remplacer le dispositif de sécurité!
- Fabricant: Hydraulik Schmitz Siegen GmbH - Seelbacher Weg 17 - 57072 Siegen
- Une déclaration de conformité CE, peut être téléchargée à l'adresse [www.schmitzsiegen.de](http://www.schmitzsiegen.de).

\* Ne jamais dévisser complètement les vis de sécurité et de fixation ; les desserrer uniquement ! Dans le cas contraire, le protège-câble placé sous la vis de fixation pourrait tomber, et altérer la sécurité du fonctionnement.

**J) Illustrations - Prescriptions de montage**

Les illustrations de montage et explications suivantes doivent impérativement être respectées pour un fonctionnement fiable.

Typ AS52-B - Montage du col de robinet Option 1 :

Pour le montage du col de robinet, un bourrelet, ou dispositif similaire, DOIT (conformément à l'illustration) être présent au niveau de la transition pour la douille de sertissage, afin de garantir un assemblage PAR FORME, même en cas d'arrachement de la douille. Vous trouverez des informations complémentaires sur notre « fiche info Montage du col de robinet » [www.cablelock.de](http://www.cablelock.de) - *Informations importantes.*



Montage du col de robinet droit



Montage du col de robinet à 45°



Montage du col de robinet à 90°

Type AS52-B - Montage du col de robinet Option 2 :

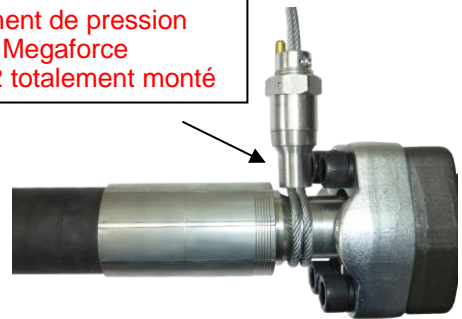
Dans le cas de situations de montage exigües, les variantes ci-dessus peuvent également être réalisées par forme avec l'aide de l'élément de pression Megaforce MDS52.

Par exemple, à l'aide d'un robinet droit :



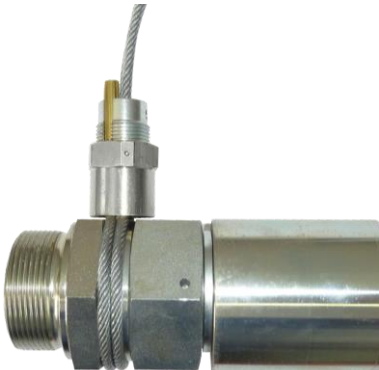
Élément de pression Megaforce MDS52

Élément de pression Megaforce MDS52 totalement monté



Typ AS52-B - Montage du contre-écrou :

Pour le montage du contre-écrou, la paire de câbles métalliques DOIT s'encliquer dans la rainure existante, entre l'extrémité du contre-écrou et la pièce de raccordement opposée (conformément à l'illustration), afin de garantir un assemblage par force.



Montage du contre-écrou Robinet droit



Montage du contre-écrou Robinet à 45°



Montage du contre-écrou Robinet à 90°

**Attention : Utiliser uniquement les modes de fixation illustrés, dans la mesure où les tendeurs ne se trouvent pas dans la zone extérieure du coude de tuyau, sinon tourner les tendeurs ! À ce propos, cf. également les illustrations en page 6.**

**K) Illustrations complémentaires sur la trajectoire du câble métallique**

Les illustrations de montage et explications suivantes doivent impérativement être respectées pour un fonctionnement fiable.

Montage et trajectoire du câble métallique corrects en se basant sur l'exemple de la gamme AS52-L :



Montage pur robinet droit



Montage pour robinet à 45°



Montage pour robinet à 90°



Il est recommandé de positionner les rondelles élastiques sous la bride.

Les trois variantes ci-dessus peuvent également être montées, au choix, avec une bride SAE tournée à 90° :



Monter le type AS52-K comme décrit au point H) - sous-point c) !  
Respecter impérativement les consignes qui y sont décrites !  
Rechercher un point de fixation libre adapté sur la machine suffisamment solide (ex. : 2 alésages de vis M14 ou montage à l'aide de chaînes).  
**Positionner la trajectoire du câble métallique exactement comme dans la variante d'attache (point H).**



Concerne TOUTES les séries ! Ne réaliser en aucun cas la trajectoire du câble métallique comme illustré ci-dessous.

**Attention : Utiliser tous les types de fixation illustrés dans cette notice d'utilisation uniquement si les tendeurs ne se trouvent pas dans la zone extérieure du coude de tuyau, sinon tourner les tendeurs ! À ce propos, cf. également les illustrations « FAUX » ci-contre.**

